



Dr. Edythe B. Austermuhl
Superintendent

BERLIN TOWNSHIP SCHOOL DISTRICT

(856) 767-9480 Fax (856) 767-8235 225 Grove Avenue West Berlin, NJ 08091

www.btwpschools.org

Megan Stoddart
Business Administrator

Dina Bottley
Curriculum Coordinator

Kristin Braidwood
Supervisor of Special Services

Thomas Cunningham
Technology Coordinator

Charles Pfluger, C.E.F.M.
Supervisor Buildings and Grounds

3 mars 2022

Chers parents et tuteurs,

Comme vous le savez, le gouverneur Murphy a annoncé le mois dernier qu'il levait l'urgence de santé publique à la suite de l'amélioration de la situation entourant la pandémie de COVID - 19. Avec la levée de son décret, le gouverneur Murphy a également déclaré que le port du masque sera facultatif dans les écoles publiques à partir du 7 mars 2022. Le district scolaire du canton de Berlin mettra en œuvre cet environnement facultatif de masque dans les bâtiments scolaires, à l'extérieur sur la propriété de l'école, et dans les bus scolaires conformément aux directives et recommandations du CDC et du ministère de la Santé du NJ à compter du lundi 7 mars 2022. Les élèves et le personnel peuvent choisir de porter des masques en fonction de leurs préoccupations et préférences individuelles en matière de santé.

Le département de la santé du NJ exige que les écoles publiques signalent tous les cas de COVID -19 et recommande que les écoles travaillent avec le département de la santé du comté local pour surveiller les niveaux d'infection dans la région. Si le niveau de risque (lié au taux d'infection) atteint les niveaux Orange (élevé) ou Rouge (très élevé), ou s'il y a une éclosion dans l'une des salles de classe ou écoles, le port du masque peut être suggéré pendant une courte période de temps.

Le district continuera de surveiller les infections au COVID-19 des étudiants et du personnel et aidera le ministère local de la Santé à rechercher les contacts afin d'identifier les contacts étroits. Les infirmières scolaires continueront d'aider les parents et les tuteurs avec les exigences d'isolement et de quarantaine en fonction des circonstances individuelles et du statut vaccinal. Les personnes infectées par COVID -19 devront s'isoler pendant 5 jours à la maison et pourront retourner à l'école les jours 6 à 10 en portant un masque pour éviter une éventuelle propagation.

Les élèves continueront d'être répartis sur 2 à 3 pieds dans les salles de classe et dans toute l'école, et dans la mesure du possible dans le bus scolaire. De plus, les enseignants rappelleront aux élèves de se laver lorsqu'ils entrent et sortent d'une pièce et de faire attention en partageant les articles.

Pour les familles qui voyagent, veuillez contacter l'infirmière de votre école pour discuter du risque d'infection dans la région que vous visitez. À l'heure actuelle, la quarantaine liée aux voyages sera supprimée pour les États-Unis, à moins qu'il n'y ait une augmentation dans cette région. Si vous voyagez en dehors des États-Unis, veuillez vérifier le niveau de risque pour ce pays, car une quarantaine et des tests peuvent être requis à votre retour.

Merci pour votre coopération continue et votre patience pendant cette pandémie. Votre soutien aux infirmières, à l'administration, aux enseignants et au personnel de soutien de l'école est grandement apprécié. Notre priorité continue d'être de garder les enfants, vos familles et notre famille scolaire en sécurité et en bonne santé tout en offrant des expériences éducatives adaptées aux circonstances uniques que nous avons vécues ensemble.

“Educating Today for Tomorrow’s Success”

Si vous avez des préoccupations spécifiques, veuillez contacter les infirmières de l'école (Lisa Gillespie à JFK au 856-767-9480 poste 1313 et Jennifer Hennessy à DDE au 856-767-9480 poste 1213) ou les directeurs de l'immeuble.

Restez en sécurité et en bonne santé !

Edythe B. Austermuhl, éd. RÉ.

surveillant général

“Educating Today for Tomorrow’s Success”